



# Aschacher Gemeinde-Infos



## **Volksbegehren**

Eintragungsverfahren für diverse Volksbegehren finden von 18. - 25. Jänner 2021 statt.

*Seite 4*

## **Papier & Kunststoff**

Bitte beachten Sie die Änderungen für die Altpapier- und Kunststoffentsorgung.

*Seite 6*

## **Gemeindeplaner**

In der Gemeindezeitung finden Sie den Abfallterminkalender für das Jahr 2021.

*Beilage*



## Winterdienst - Anrainerverpflichtungen

Wie jedes Jahr möchten wir wieder über wichtige Regelungen informieren.

### Die Pflichten der Anrainer gemäß § 93 der StVO 1960:

Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen, entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von **06:00 bis 22:00 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert bzw. bei Glatteis bestreut sind. Ist kein Gehsteig vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen.

Dies gilt auch dann, wenn die Gemeinde die Gehsteige freiwillig (als Bürgerservice) „mitbetreut“.

Die Verpflichtung der Gemeinde zur Übernahme einer Räum- und Streupflicht durch „stillschweigende Übung“ ist im Sinne des § 863 ABGB ausdrücklich ausgeschlossen.

Die betroffenen Eigentümer haben ferner dafür zu sorgen, dass **Schneeweichten oder Eisbildungen** auf den Dächern, an der Straße gelegener Gebäude, entfernt werden.

Wir ersuchen alle Grundbesitzer, die **Bäume und Sträucher** an den Straßen so zurückzuschneiden, dass auch bei Schneedruck Räum- und Streufahrzeuge problemlos durchfahren können.

Unsere GemeindebürgerInnen bitten wir, ihre **Autos nicht in den Siedlungsstraßen abzustellen**, da sonst der Schneepflug diese Straßen



nicht vom Schnee befreien kann. Bitte halten Sie die Straßen für die Winterdienst-Einsatzfahrzeuge frei.

Niemand kann überall gleichzeitig räumen - die Räumung wird von den Organen der Gemeinde nach den jeweiligen Verhältnissen durchgeführt.

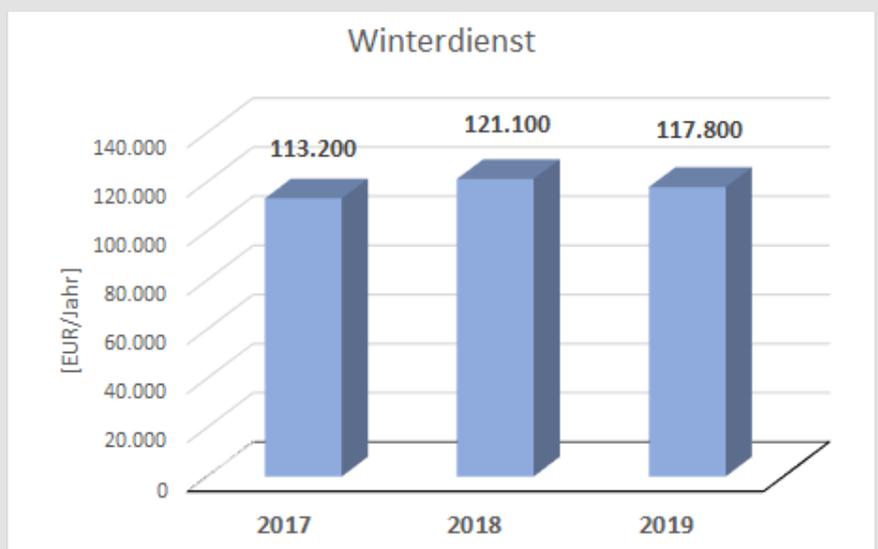
Ein zeitlicher Räumungsablauf der einzelnen Wege ist nicht festgelegt.

Wir bemühen uns, den erforderlichen Winterdienst so rasch und effizient wie möglich durchzuführen.

## Was kostet uns der Winterdienst?

Im Durchschnitt kostete der Winterdienst in den letzten Jahren rund € 117.000,00 pro Jahr.

Die Kostenschwankungen resultieren hauptsächlich aus den unterschiedlichen Durchschnittstemperaturen. Das große Gemeindegebiet, die weitverstreuten Höfe sowie die hügelige Lage wirken sich natürlich auf die Kosten aus. Für 2020 gibt es noch keine verwertbaren Daten.





## Bürgermeister Hubert Kern

---

### *Sehr geehrte Aschacherinnen und Aschacher, liebe Jugend!*

Ein Jahr mit vielen Einschränkungen geht zu Ende. Die Corona-Krise wird uns auch über den Jahreswechsel hinaus noch einige Zeit begleiten. Danke, dass Sie sich so an die Vorgaben halten.

Schauen wir auf unsere Gesundheit und blicken wir positiv in die Zukunft.

#### **Gemeindefbudget 2021**

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde das Budget 2021 beschlossen.

Beim Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit (Einnahmen: € 3.508.300,00 / Ausgaben: € 3.522.900,00) wird ein Abgang von € 14.600,00 prognostiziert, der mit Rücklagen ausgeglichen wird.

Im Jahr 2021 werden für die Erneuerung von Güterwegen und Siedlungsstraßen ca. € 224.200,00 investiert. Für die Sanierungsarbeiten beim Kanal wurden ca. € 30.000,00 vorgesehen. Die Wasserbauprojekte werden ca. € 750.000,00 kosten.

Diverse laufende Projekte wie z.B. die Sanierung des alten Trinkwasserbrunnens, der Neubau des zweiten Trinkwasserbrunnens, der Wasserleitungsbau Mitteregg - Polsterer Kogel, die Steuerung der Wasserversorgungsanlage usw. wurden in den letzten Jahren begonnen und sind im Jahr 2021 auszufinanzieren.

#### **Eröffnung Giovane**

Seit November haben wir im Gemeindezentrum einen neuen Gastropächter. Das Lokal GIOVANE verwöhnt Sie mit italienischen Spezialitäten, Pizza, Pasta und vielem mehr. Derzeit wird ein Abhol- und Lieferservice angeboten. Serkan Aksünger mit seinem Team freut sich auf Ihren Besuch.

#### **Sanierung Wasserleitung Friedhofstraße**

Anfang November wurde die Wasserleitung in der Friedhofstraße erneuert. Die Arbeiten wurden durch unsere Bauhofmitarbeiter organisiert und durchgeführt. Die Erneuerung war notwendig, da das verwendete Material der alten Wasserleitung bereits sehr schadensanfällig war.

#### **Einführung gelber Sack und rote Tonne / Sammelninseln**

Vom Bezirksabfallverband wird in den nächsten Jahren schrittweise in jeder Gemeinde unseres Bezirkes die Papier- und Kunststoffsammlung umgestellt. Gemeinden, in denen sich kein ASZ befindet, wurden vorgereicht. Aschach ist eine der ersten Gemeinden im Bezirk, die ins neue System wechselt. Jeder Haushalt hat in den letzten Tagen eine Papiertonne und gelbe Säcke für Kunststoffabfälle erhalten. Die Abholtermine entnehmen Sie bitte dem Gemeindeplaner. Bei den Sammelninseln in Aschach ist ab

sofort nur noch die Entsorgung von Metall und Altglas möglich. Wir erwarten, dass die Verunreinigungen unserer Sammelninseln mit Fehl- und Restmüllentsorgungen dadurch vermieden werden.

#### **Weihnachtsbaum am Ortsplatz**

Mein Dank gilt der Landjugend Aschach, die auch heuer wieder einen Weihnachtsbaum am Ortsplatz aufgestellt hat und auch ganz besonders der Familie Rosatzin, die den schönen Baum spendete.

Zu den bevorstehenden Festtagen wünsche ich allen Gemeindegewinnen und Gemeindegewinnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2021 viel Glück, Gesundheit und alles Gute.

Ihr Bürgermeister  
Hubert Kern





## Volksbegehren

### Eintragungsverfahren von 18. bis 25. Jänner 2021

Für folgende Volksbegehren findet das Eintragungsverfahren statt:

- **Tierschutzvolksbegehren**
- **Für Impf-Freiheit**
- **Ethik für Alle**

Die Stimmberechtigten können zu den angeführten Zeiten beim Gemeindeamt Aschach an der Steyr sowie in jeder österreichischen Gemeinde ihre Zustimmung zu dem beantragten Volksbegehren durch einmalige, eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift in die Eintragungsliste des jeweiligen Volksbegehrens geben.

Die Eintragung kann auch online (mit Bürgerkarte bzw. Handysignatur) erfolgen. ([www.bmi.gv.at/Volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/Volksbegehren)).

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes, **25. Jänner 2021 - 20:00 Uhr**, durchführen.

Bitte beachten Sie, dass Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen können, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Tag	Datum	Eintragungszeit
Montag	18. Jänner 2021	8:00 – 16:00 Uhr
Dienstag	19. Jänner 2021	8:00 – 20:00 Uhr
Mittwoch	20. Jänner 2021	8:00 – 16:00 Uhr
Donnerstag	21. Jänner 2021	8:00 – 20:00 Uhr
Freitag	22. Jänner 2021	8:00 – 16:00 Uhr
Samstag	23. Jänner 2021	9:00 – 11:00 Uhr
Sonntag	24. Jänner 2021	geschlossen
Montag	25. Jänner 2021	8:00 – 16:00 Uhr

## So vielfältig ist unsere Gemeinde!

Mit Jahresbeginn waren im Bezirk Steyr-Land 60.717 Menschen wohnhaft, von denen 3.855 nicht im Besitz der österreichischen Staatsbürgerschaft sind. In unserer Gemeinde leben 2.312 Personen. 45 von ihnen - das sind gemessen an der Gemeindebevölkerung rund 1,95 Prozent - haben eine

andere Staatsangehörigkeit als die österreichische und stammen aus insgesamt 17 unterschiedlichen Herkunftsländern. Vielfalt macht Menschen aus, die mit all ihren Persönlichkeiten, Erfahrungen und Ressourcen den Lebensraum Gemeinde mitgestalten.

(Bericht von ReKi Steyr-Land)

## Änderungen Steuerhebesätze, Gebühren und Abgaben ab 1.1.2021:

Hundeabgabe	45,00
Abfalltonne, 60 Liter Inhalt	127,93
Abfalltonne, 90 Liter Inhalt	154,31
Abfalltonne, 120 Liter Inhalt	165,43
Abfalltonne, 240 Liter Inhalt	240,49
Sonderregelung für Wohnhäuser/Wohnblöcke mit mehreren Haushalten, welche sich einen Behälter teilen	127,93
Container, 1100 Liter Inhalt	1.101,57
zusätzlicher Abfallsack, 60 Liter Inhalt	10,08

## Trinkwasserwerte

Bei der Trinkwasseruntersuchung aus der Ortswasserleitung wurden unter anderem folgende Parameter festgestellt:

**Nitrat:** 9,5 mg/l  
(gesetzl. Grenzwert: 50,0 mg/l)  
**Gesamthärte:** 18,3 °dH

Eine detaillierte Information über die Qualität des Trinkwassers finden Sie auf unserer Homepage.

## Entsorgungstarife Fremdschlamm 2021

Vom Reinhaltungsverband Steyr und Umgebung wird der Tarif für die Übernahme von Senkgrubeneinhalten bzw. von Schlamm aus häuslichen Kleinkläranlagen ab 01.01.2021 wie folgt festgesetzt (excl. USt):

Senkgrubeneinhalte, die dem häuslichen Abwasser entsprechen € 4,23/m<sup>3</sup>. Es wird jedoch eine Mindermengenauschale in der Höhe von € 29,63 in Rechnung gestellt. Schlamm aus häuslichen Kleinkläranlagen (Ö-Norm B 2502 mit wasserechter Bewilligung) € 14,08/m<sup>3</sup>.

für jeden Hund (keine Ust) pro Haushalt und Jahr  
pro Haushalt und Jahr  
pro Haushalt und Jahr  
pro Haushalt und Jahr  
Behältervolumen aller HH richtet sich nach Anzahl der gemeldeten Personen - pro Haushalt und Jahr pro Haushalt und Jahr pro Stück

(Beträge in EUR inkl. Ust)



### Landwirtschaftskammerwahl 2021

**Sonntag, 24. Jänner 2021**

Die Landwirtschaftskammerwahl findet am **Sonntag, 24. Jänner 2021** statt.

Gewählt werden dabei 35 Mitglieder der Landwirtschaftskammer-Vollversammlung, die in der Folge Präsident und Vizepräsident bestimmen. Das Ortsergebnis gibt auch die Zusammensetzung des Ortsbauernausschusses in unserer Gemeinde vor.

**Wahlzeit: 08:00-12:00 Uhr**  
**Wahllokal: Gemeindeamt**  
**Aschach an der Steyr**

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Landwirtschaftskammer, das heißt im Wesentlichen alle Eigentümer und Bewirtschafter von

land- und forstwirtschaftlichen Grundstücken mit mindestens 2 ha Fläche sowie deren Familienangehörige.

In unserer Gemeinde sind 295 Wahlberechtigte.

Das Wahlrecht kann auch im Wege der Briefwahl ausgeübt werden und soll auch jenen Personen die Teilnahme an der Wahl ermöglichen, die am Wahltag ortsabwesend sind oder krankheitsbedingt das Wahllokal nicht aufsuchen können.

Die Antragstellung kann bis spätestens 21. Jänner 2021 während der Öffnungszeiten im Gemeindeamt erfolgen.

### Kindergartenanmeldung 2021/22

**„Tag ein, Tag aus im Kindergarten & in der Krabbelstube“**

**Besuchsmöglichkeiten:**  
**21. und 22. Jänner 2021**  
**9:00 - 10:30 Uhr**

Es werden die Anmeldeformulare und ein Termin für das Aufnahmegespräch ausgegeben. Um den Kindergartenbetrieb so ungestört wie möglich weiterlaufen zu lassen, benötigen Sie einen Termin, den Sie bitte mit der Kindergartenleiterin Frau Lisa Postlmayr vereinbaren.

Den Kindergarten erreichen Sie von Mo-Fr von 07:00–08:00 Uhr und von 13:30–15:00 Uhr unter der Telefonnummer 07259 / 3505 oder per Mail unter [KG415215@pfarrcaritas-kita.at](mailto:KG415215@pfarrcaritas-kita.at). Bitte geben Sie im Email den vollständigen Namen Ihres Kindes und das Geburtsdatum an.

Das Kindergartenjahr beginnt am 01. September 2021 und endet mit 31. August 2022. Das bedeutet, sollten Sie einen Platz für Ihr Kind ab Jänner 2022 benötigen, muss es schon im Jänner 2021 vorangemeldet werden.

**Kindergarten-Anmeldung**  
**und zweiter Schnuppertag**

**Mo., 8. Februar 2021**  
**7:30 Uhr - 16:00 Uhr**

**CORONA-Prävention**

Sollte der o.a. Termin aufgrund der aktuellen Situation nicht möglich sein, werden Sie informiert. Die richtige Angabe der aktuellen Mailadresse und Telefonnummer ist daher von hoher Bedeutung.

### Bauberatung

Sollten Sie als Bauwerber den Bauberatungstermin in Anspruch nehmen wollen, wird um Anmeldung bei Frau Sabine Garstenauer, Tel. 07259 3412/14, gebeten.

**Nächster Termin:**  
Di., 12. Jänner 2021

### Ordination Dr. Mair & Dr. Garstenauer

**Die Ordination ist von**  
**24.12.2020 - 01.01.2021**  
**geschlossen.**

Vertretung während dieser Zeit haben die anwesenden Ärzte in der Umgebung sowie der jeweils diensthabende Arzt des Ärztenotrufes. (Telefonnummer: 141)

### Neue Busfahrpläne

Informieren Sie sich rechtzeitig auf [www.oeevv.at](http://www.oeevv.at) oder im OÖVV Kundenservice unter 0732 / 66 10 10 66

### Stellenangebot

**Lehrling Metalltechnik**

Infos bei der Firma HYDRAC Kommunal- und Landtechnik Primitstraße 4, 4523 Sierning  
Tel.: 07259 6000 - 0

### Facharbeiterausbildung

Haben Sie Interesse an einer Facharbeiterausbildung oder möchten Sie als Betrieb Facharbeiter ausbilden, so finden Sie nähere Informationen unter [www.spes.co.at/arbeitsstiftung](http://www.spes.co.at/arbeitsstiftung), [arbeit@spes.co.at](mailto:arbeit@spes.co.at) oder 0660/ 15 64 400



## Einführung Rote Tonne & Gelber Sack

Die Zustellung der Altpapiertonnen sowie der gelben Säcke samt Infomaterial erfolgte Anfang Dezember.

Nach Abschluss der Zustellung im gesamten Gemeindegebiet wurden die öffentlich aufgestellten Behälter für Papier und Plastik von den Sammelseln abgezogen.

Folglich ist bei den Altstoffsammelnseln nur mehr die Entsorgung von Glas und Metall in die dafür vorgesehenen Container möglich. **Jegliche Ablagerung von Müll und Reststoffen ist verboten und wird zur Anzeige gebracht!**

### Der gelbe SACK

Der gelbe Sack ist ein Sammelsystem für Leichtverpackungen. Die Abholung der Gelben Säcke erfolgt **kostenlos alle 4 Wochen** durch die Firma Steiner.



Bitte Verpackungsmaterialien vor dem Einwurf in den gelben Sack auswaschen, um Geruchsbildung zu vermeiden. Um Platz zu sparen bitte PET-Flaschen in der Flaschenmitte zerdrücken und den Boden umknicken.

### Die rote Tonne

In der roten Tonne werden Altpapier und Kartonagen gesammelt. Der Bezirksabfallverband Steyrland stellt kostenlos die benötigten roten Tonnen (240 Liter) zur Verfügung.

**Alle 8 Wochen werden diese durch die Firma Waizinger kostenlos entleert.**

Bitte keine Kartonagen neben der Tonne abstellen. Diese können mit dem Seitenlader nicht mitgenommen werden. Gefaltete Kartonagen können auch eingeworfen werden, sie benötigen jedoch viel Platz. Daher diese am besten ins nächste ASZ bringen.



Selbstverständlich können Altpapier und Karton sowie Kunststoffverpackungen wie bisher im Altstoffsammelzentrum (ASZ) abgegeben werden, was grundsätzlich zu bevorzugen ist.

**Bitte stellen Sie am Abfuhrtag die gelben Säcke sowie die Papiertonne ab 6 Uhr bereit.**

Beachten Sie bei der Aufstellung der Altpapiertonne das Infoblatt der Firma Waizinger.

**Stellen Sie Ihre Papiertonne immer so auf (siehe Foto unten), dass die Handgriffe von der Straßenseite abgewandt sind. Der Abstand zum Fahrbahnrand sollte ca. 1 m betragen. Die Altpapiertonnen werden nach der ersten Entleerung genau in die richtige Position zurückgestellt. Jeder Bürger weiß dann, wie seine Altpapiertonne bei der nächsten Abholung bereitgestellt werden muss.**

Aufgrund unseres weitläufigen Gemeindegebietes sind für die Papiertonnen immer 2 Abholtermine vorgesehen. Stellen Sie Ihre Tonne bereits am 1. Abholtag bereit. Im Laufe der Zeit wird sich dann der genaue Abholtag ergeben. Alle Abholtermine können Sie dem beiliegendem Gemeindeplaner entnehmen.

Die Abfalltermine können auch über die Gemeinde-App in den eigenen Terminkalender am Handy oder Tablet übernommen werden. [https://www.gem2go.at/Aschach\\_an\\_der\\_Steyr](https://www.gem2go.at/Aschach_an_der_Steyr)





# Allgemeine Informationen

## Restabfall ist kein Sperrabfall! - Bitte aufpassen!

Sperrige Abfälle sind Hausabfälle, die aufgrund ihrer Größe und Form nicht im Restabfallbehälter (Tonne, Sack) gesammelt werden können.

Eine Analyse hat jedoch gezeigt, dass ca. 25% des Sperrabfalls auf Restabfall zurückzuführen sind. Diese Entsorgungskosten belasten dabei alle BürgerInnen des Bezirkes Steyr-Land. Zudem kann die Entsorgung von Restabfall in der Sperrabfallpresse die Anlage beschädigen.

Die BesitzerInnen einer Restabfalltonne werden gebeten, **Übermengen deshalb nicht im ASZ, sondern in einem Restabfall-**



**sack, welcher am Gemeindeamt erhältlich ist, zu entsorgen und am Tag der Abfuhr beizustellen.**

Achten Sie bitte auf die richtige Trennung und Entsorgung um Schäden zu verhindern und so zum Wohl der Allgemeinheit beizutragen.

Da Silvester vor der Tür steht, möchten wir darauf hinweisen, abgebrannte Feuerwerkskörper im Restabfall zu entsorgen.

Ab Jänner 2021 wird im ASZ Garsten die Möglichkeit bestehen, Restabfall gegen Bezahlung zu entsorgen. **Abgabe nur in transparenten Säcken möglich.** Dieses Angebot ist jedoch mit zusätzlichen Kosten verbunden und sollte nur in Ausnahmefällen angenommen werden.

**Weihnachtsöffnungszeiten ASZ:**  
**Am 24. und 31. Dezember 2020 sind alle Altstoffsammelzentren im Bezirk geschlossen.**

### NEUBAU Paichberg Terrassen

11 moderne & schlüsselfertige Reihenhäuser in Sierning

- XL-Wohnflächen von 118 bis 124 m<sup>2</sup>
- Individuelle Raumaufteilung mit bis zu 6 Zimmer
- Südwestseitiger Hauptgarten mit Alpenblick
- Wohnswerte Ausstattung + Zusatzvarianten
- Niedrigenergiehaus; HWB: 36 kWh/m<sup>2</sup>a
- Landesförderung von bis zu EUR 69.000,-

**ab EUR 349.000,-**

Mag. Albert Fellinger  
Neustraße 5, 4522 Sierning  
Telefon: +43 676 81 42 83 016  
fellinger@raiffeisen-immobilien.at

Servicecenter für Detailunterlagen:  
Telefon: +43 50 65 96-8002  
anfragen@raiffeisen-immobilien.at

[www.raiffeisen-immobilien.at](http://www.raiffeisen-immobilien.at)

### BAUERNLADEN ASCHACH/STEYR

**jeden Samstag von 8 - 11 Uhr**  
**[www.mostdorf.at](http://www.mostdorf.at)**

*Es besteht die Möglichkeit, dass Sie sich den vorbestellten Einkauf kontaktlos nach Hause liefern lassen. Die Rechnung kann einfach überwiesen werden.*

**FR. 13 - 16 UHR**  
**SA. 8 - 11 UHR**

**[WWW.BAUERNMARKT-STEYR.AT](http://WWW.BAUERNMARKT-STEYR.AT)**  
Am Parkplatz der ehem. Landwirtschaftskammer - gegenüber Citypoint.  
Tomitzstr. 1, 4400 Steyr. Tiefgaragenparkplätze vorhanden!



### Abhol- & Lieferservice der Aschacher Gastronomie

Trotz Betriebsschließung aufgrund der österreichweiten Verordnung bis 6. Jänner 2021 bieten Aschacher Betriebe einen Liefer- und/oder Abholservice an, so dass man sich auch in dieser Zeit ganz bequem ein gutes Essen gönnen kann.

Folgende Aschacher Gastronomiebetriebe haben aktuell ein entsprechendes Angebot:

**Bäckerei Café  
Schnadenauer**  
Hauptstraße 52  
Tel.: 07259 / 3419  
www.schnadiscafe.at



**GIOVANE**  
Hauptstraße 27  
Tel.: 07259 / 3412-30  
www.lieferzeit.at

**Kirchenwirt (KiWi)**  
Schulstraße 2  
Tel.: 06660 / 6426434  
Email: kiwi.aschach@gmail.com  
Vorbereitung am Vortag bis 17 Uhr

**GH Kaiser in der Saaß**  
Saaßstraße 64  
Tel.: 07252 / 48277, 07252-51530  
Email: patotschka@yahoo.de  
www.kaiserindersaass.at  
Vorbereitung am Vortag bis 21 Uhr

### Rotes Kreuz - Mobile Pflegedienste

Die Mobilen Pflegedienste des Roten Kreuzes stellen eine hochqualitative Versorgung pflegebedürftiger Menschen in der Region sicher. Damit wird ihnen der Verbleib in den eigenen vier Wänden ermöglicht, Angehörige erhalten eine wichtige Entlastung und die stationären Pflegeeinrichtungen werden entlastet. Das Rote Kreuz sucht ausgebildetes Personal in den Bereichen Heimhilfe, Fachsozialbetreuung und Diplomierte-Pflegerinnen.

Bei Interesse bitte melden Sie sich bei der Bezirksstelle Steyr-Land 07252 / 53991-321.

### Beratung für Jugendliche

Ein umfassendes und kostenloses Service – Beratungen zur Arbeit, Bildung, Freizeit, Rechtliches, Auslandsaufenthalte, Informationen zum Bundesheer/Zivildienst, Lernbörsen, Workshops für Schulen, Jobcoaching, Schul- und Studienwahl, u.v.m. – bietet Ihnen

**Jugendservice Steyr**  
Bahnhofstraße 1, 4400 Steyr  
Mo – Do: 14:00 – 17:00 Uhr und  
nach Vereinbarung  
Tel.: 07252/540 40  
jugendservice-steyr@ooe.gv.at



### Silvesterknallerei zum Jahreswechsel

Anlässlich des bevorstehenden Jahreswechsels weisen wir darauf hin, dass pyrotechnische Gegenstände im Ortsgebiet NICHT verwendet werden dürfen.

Nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn, auf die Tiere und denken Sie an die Umweltverschmutzung.

### Wertvolles Kulturgut sichern

Wenn Sie Gegenstände oder Dokumente lagern, die für die Nachwelt bewahrt werden sollen, dann melden Sie sich bitte bei

Eisenwurzen Archiv  
Herrn August Pfaffenhuemer  
Pfarrhofstraße 1, Steinbach/Steyr  
Tel.: 0664 / 220 60 84  
www.eisenwurzen-ooe.at



**Wiesi's Taxi**  
Mietwagen  
**0664/9201120**  
Wiesmaier Rudolf, 4421 Aschach/Steyr

**Wir begleiten Sie auch bei  
Krankentransporten und  
Flughafenfahrten.**

### Impressum:

**Medieninhaber und Herausgeber:** Gemeinde Aschach an der Steyr, Hauptstraße 27, 4421 Aschach an der Steyr. Redaktion: Gemeinde Aschach, Bürgerservice, Tel. 07259 3412/0, Fax. DW 8, E-mail: gemeinde@aschach-steyr.ooe.gv.at, www.aschach-steyr.at. Fotos: Gemeinde Aschach, privat, Rest namentlich gekennzeichnet. Druck: Druckerei Haider, Schönau i. M., Niederndorf 15, 4274 Schönau i.M.